



EUROPEAN

DAY OF

LANGUAGES

2016

Description:

The project aimed at celebrating language diversity among Europe. Children aged 9–14 were included into various tasks and activities with the aim of recognizing the importance of speaking foreign languages, as well as celebrating the mother tongue. Through the creation of games, posters, presentations and online material, children connected with their peers in a foreign country, exchanged ideas, showcased their work, as well as learned a few words of the language other children included in the project speak.

Aims and outcomes:

- recognize the diversity of languages in Europe
- develop appreciation and respect toward foreign languages and cultures
- improve language skills via various activities
- speak, write, listen and read in a foreign language
- learn a few basic words and phrases in a foreign language not taught in school
- connect with peers around Europe
- communicate via IT tools with peers around Europe
- use Web 2.0 tools to create tasks and activities and to display results

Project Leaders: Mirela Radošević (Croatia)
Marcela Kubišová (Slovakia)

Croatia - Bjelovar

Hello Europe! TALK TO US...

Greetings from Croatia!



This is our school!

1. OŠ Bjelovar



European



Languages



It is nice to say
THANK YOU!
in European languages :-)

HAPPY
EUROPEAN
DAY
OF
LANGUAGES !

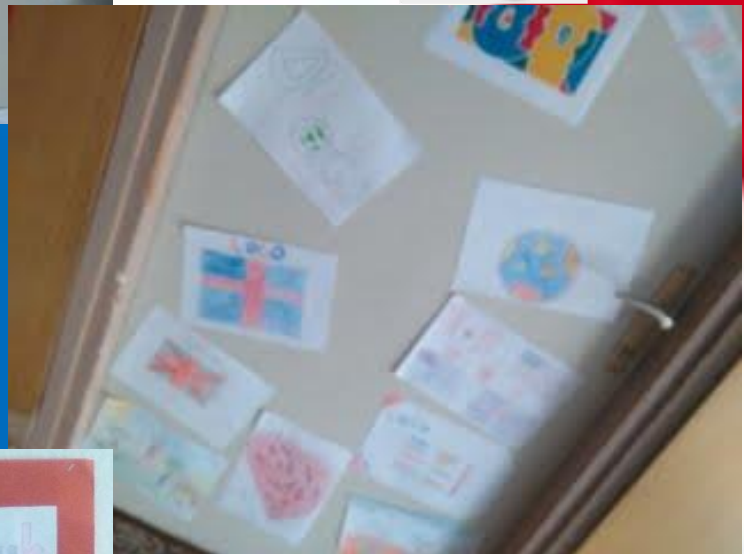
HELLO!
HOLA!
BUONGIORNO!
GUTEN TAG!
BONJOUR!



Thank you
teacher
Ivana
Pleskalt and
great students
from
primary school 1. Osnovna škola Bjelovar, Croatia!

European Day of Languages

Logo



Motivational poster
for learning
foreign languages

Language Survey



Languages Among Us

Primary School „Petar Zrinski” Čabar
2016./2017.

Aktivacija susta
Otvorite postavke ra
Windows

European Day of Languages

- We celebrate the diversity of languages in Europe on 26th September every year
- Our school and students are involved into various activities and tasks linked to the European Day of Languages
- This year, 7th and 8th graders conducted a survey about languages

Aktivacija susta
Otvorite postavke ra
Windows



Europski dan jezika 2016.

- Dob: _____
1. Koliko stranih jezika govorite? _____
 2. Nabrojite te jezike:

 3. Napišite jednu rečenicu na stranom jeziku kojeg najbolje govorite:

 4. Gdje ste naučili strane jezike?

 5. Koliko dugo govorite te jezike?

Our survey looked like this



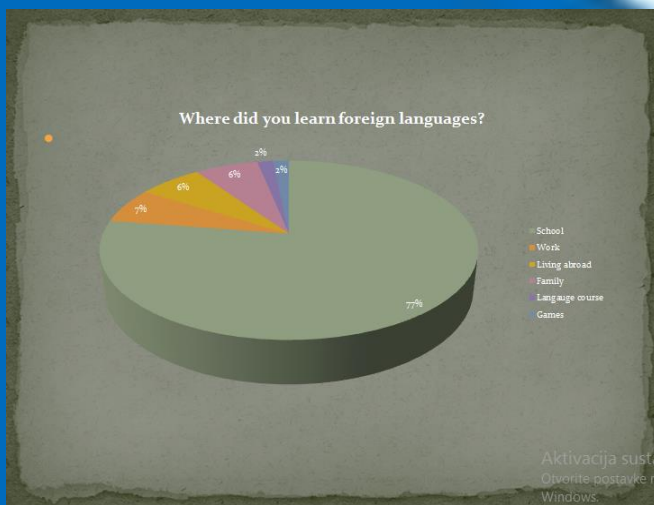
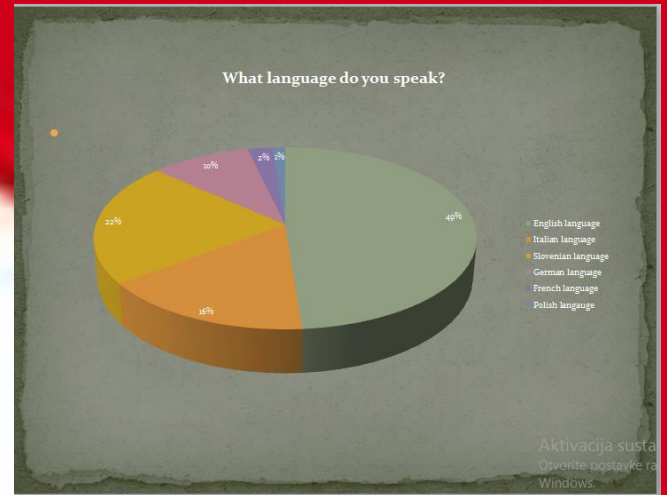
- It was written in Croatian, so survey-takers could understand everything

Aktivacija susta
Otvorite postavke ra
Windows

What did we find out?

- We interviewed 45 people. The youngest one is 10 years old, and the oldest one is 65 years old.
- Our conclusions are:
 1. We speak a lot of foreign language in our area.
 2. On average, people speak 2 foreign languages.
 3. The place where most people learned foreign languages is SCHOOL.

Aktivacija susta
Otvorite postavke ra
Windows



- Survey leaders: Students in „Petar Zrinski” Čabar
- Mentor: Mirela Radošević
- School year: 2016./2017.

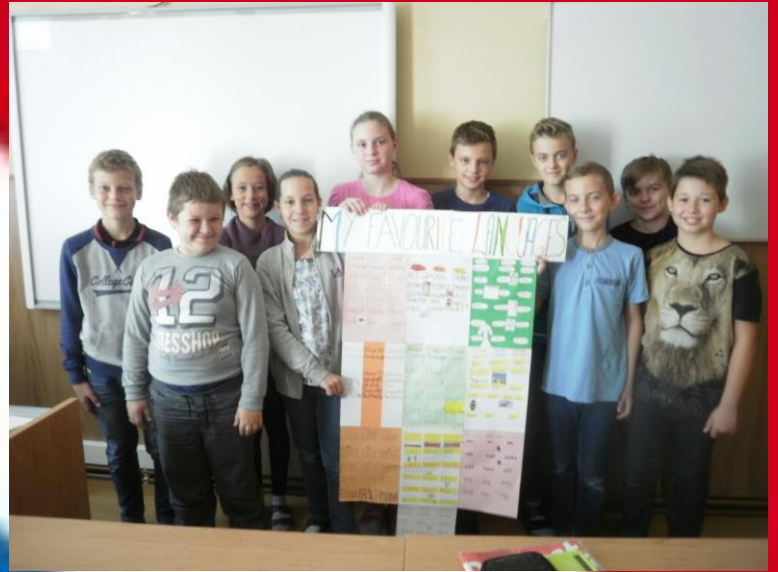
Aktivacija sustava
Otvorite postavke računala
Windows.

Thank you teacher Mirela Radošević and her students from Primary School Petar Zrinski Čabar!

Slovakia - Trnava








Slovak Language	English Language	French Language
Stolička	Chair	Chaise
Kniha	Book	Livre
Okno	Window	Fenetre
Kamaráti	Friends	Amis
Klavír	Piano	Piano







Slovak language	English language	Spanish language
Pivo	Beer	Cerveza
Špagety	Spaghetti	Espaguetis
Chlieb	Bread	Pan
Hračky	Toys	Juguetes
Motýl	Butterfly	Mariposa

Slovak language	English language	Germany language
svička	candle	die Kerze
stól	desk	der Schreibtisch
stolička	chair	der Stuhl
okno	window	das Fenster
šaty	dress	das Kleid

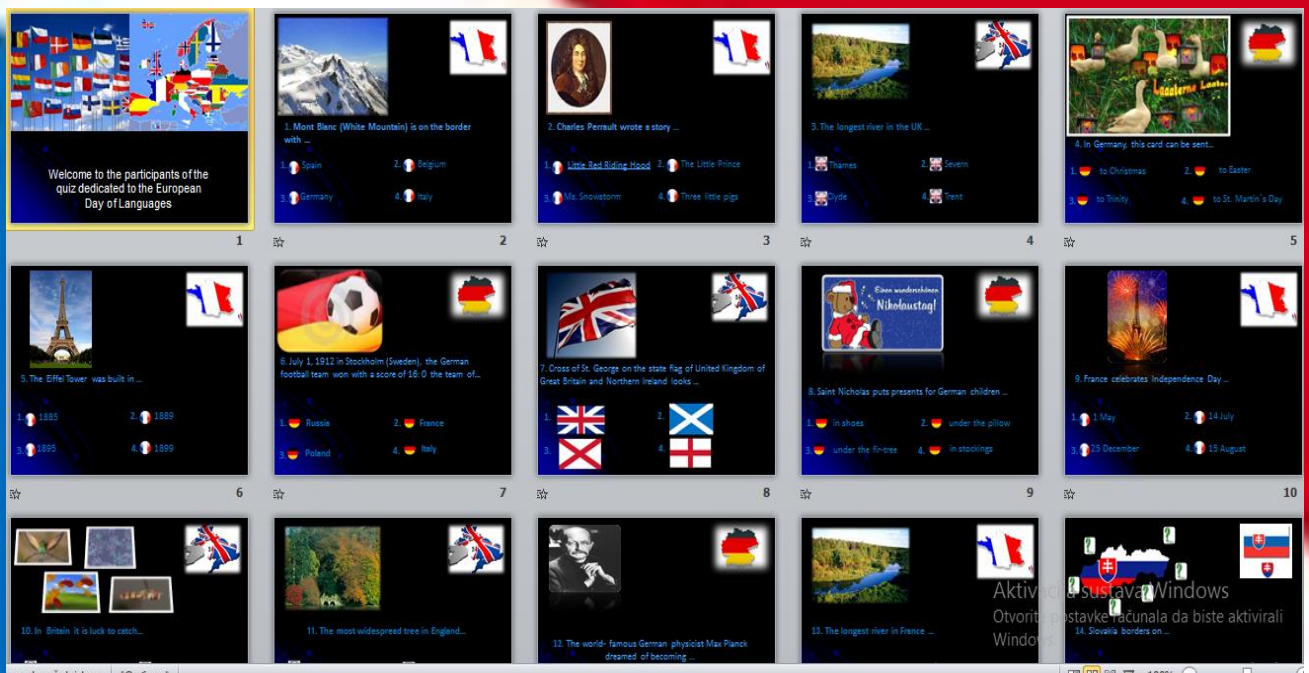
Slovak language	English language	Italian language
kvet 	flower	fiore
strom 	tree	albero
vták 	bird	augello
liška 	fox	furba cchiene
bazén 	pool	bacino

SLOVAK LANGUAGE	ENGLISH LANGUAGE	SPA NISH LANGUAGE
Ahoj	hello	ola
Kostol 	Church	iglesia
Čiara	line	línea
mobil 	mobile	telefono celular
hodinky	clock	horas

SLOVAK LANGUAGE	ENGLISH LANGUAGE	DANISH LANGUAGE
PES 	DOG	HUND
ČLOVEK 	PEOPLE	MAND
DOM 	HOUSE	HUS
PONOŽKY	SOX	SOKKER
HUS 	GOOSE	GÅS

Slovak language	English language	Czech language
dvere	door	dveře
kniha	book	kniha
kôň	horse	kůň
pes	dog	pes
nie	no	ne

A quiz in English language:



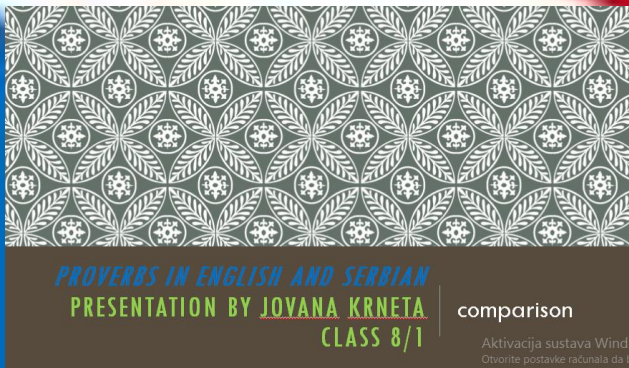
A survey:



Thank you ELEMENTARY SCHOOL AND KINDERKARTEN OF ANGELY MERICI, TRNAVA, SLOVAKIA, teachers Ivana Kubáňová, Marcela Kubišová, Martina Dekanová, Stanislava Vargová and their diligent students!

(There were also a few videos created by the school, but videos cannot be displayed in an e-book! ☺)

Serbia - Belgrade



PROVERB NO.1

Eng: "Two wrongs don't make a right".

Description: When someone has done something bad to you, trying to get revenge will only make things worse.

Serb: "Ko drugom jamu kopa, sam u nju pada".



PROVERB NO.2

Eng: "The pen is mightier than the sword".

Description: Trying to convince people with ideas and words is more effective than trying to force people to do what you want.

Serb: "Reči su oštrije od mača".



PROVERB NO. 3

Eng: "Better late than never".

Description: It's best to do something on time. But if you can't do it on time, do it late.

Srb: "Bolje ikad nego nikad".



PROVERB NO. 4

Eng: "No pain no gain".

Description:

If you want to improve, you must work hard

Srb: "Bez muke nema nauke".



PROVERB NO. 5

Eng: "Birds of a feather flock together".

Description: People like to spend time with others who are similar to them.

Srb: "Svaka ptica svome jatu leti".

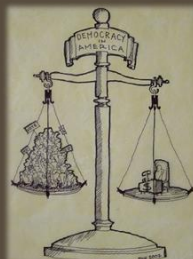


PROVERB NO. 6

Eng: "A picture is worth a thousand words".

Description: Pictures convey emotions and messages better than written or spoken explanations.

Srb: "Slika govori više od hiljadu reči".



PROVERB NO. 7

Eng: "The early bird catches the worm".

Description: You should wake up and start work early if you want to succeed.

Srb: "Ko rano rani, dve sreće grabi".



PROVERB NO. 8

Eng: "There's no time like present".

Description: If you need to do something, don't wait until later. Do it now.

Srb: "Ono što možeš danas ne ostavljaj za sutra".



PROVERB NO. 9

Eng: "Beauty is in the eye of beholder".

Description: Different people have different ideas about what's beautiful.

Srb: "Lepota je u oku posmatrača".



PROVERB NO.10

Eng: "It's raining cats and dogs!"

Description: When it's raining heavily.

Srb: "Lije k'o iz kabla!"



PROVERB NO. 11

Eng: "Be on cloud nine".

Description: When you are very happy.

Srb: "Biti na sedmom nebu".



PROVERB NO. 12

Eng: "Blood is thicker than water".

Description: Family relationships are always more important than friends.

Srb: "Krv nije voda".



PROVERB NO. 13

Eng: "Talk of the devil".

Description: Talk about a certain person, and that person appears.

Srb: "Mi o vuku a vuk na vratima".



<p>Европски дан језика Европејски дан језиков European Day of Languages Journée européenne des langues Giornata europea delle lingue Dia Europeo de las Lenguas Ευρωπαϊκή Ημέρα των Γλωσσών Europäischer Tag der Sprachen Lá Eorpach na dTeangacha</p>	<p>Пријатељство Prijateljstvo – In Serbian friendship amitié дружба amistad φίλια amicizia Freundschaft cairdeas</p>	<p>Пријатељ Prijatelj a friend ami друг amico cara amigo φίλος Freund</p>	<p>Љубав љубав love amour любовь amore amor liebe αγάπη is breá</p>
<p>Школа Škola school école школа scuola escuela Schule σχολείο scoil</p>	<p>Срећа Sreća happiness bonheur счастье felicità felicità Glück ευτυχία sonas</p>	<p>Здраво-Довиђења! Zdravo! Dovidjenja! Здравствуй! Прощайте! Hello! Good-bye! Ciao! Addio! Γεια σας! Αντίο! Hello! Good-bye! Dia duit! Dea-beannacht!</p>	<p>Матерњи језик Maternji Jezik Native language родной язык langue maternelle idioma materno μητρική γλώσσα dteanga dhúchais Muttersprache</p>
<p>Сарадња Saradnja cooperation сотрудничество coopération cooperación</p>	<p>Младост Mladost youth младежь gioventù jeunesse</p>	<p>Добродошли! Dobrodošli! Welcome! Добро пожаловать! Bienvenue! Benvenuto!</p>	<p>Како се зовеш? Kako se zoveš? What is your name? Как тебя зовут? Quel est votre nom? Qual è il tuo nome? ¿Cuál es su nombre?</p>

Thank you
teacher Maja
Hadžić from
Primary school
„Vasa Čarapić“
Belgrade, Serbia
and her dilligent
students!

Ukraine - Irpin



Ukraine forever!

Students created a great video, but it cannot be shown via e-book 😊

Thank you Natalia Oliynyk from Irpin school №12, Irpin
Ukraina

Ukraine - Kiev



Students created a great video, but it cannot be shown via e-book ☺



Thank you Iryna Petrova and her students from Gymnasium #267 Kiev, Ukraine!